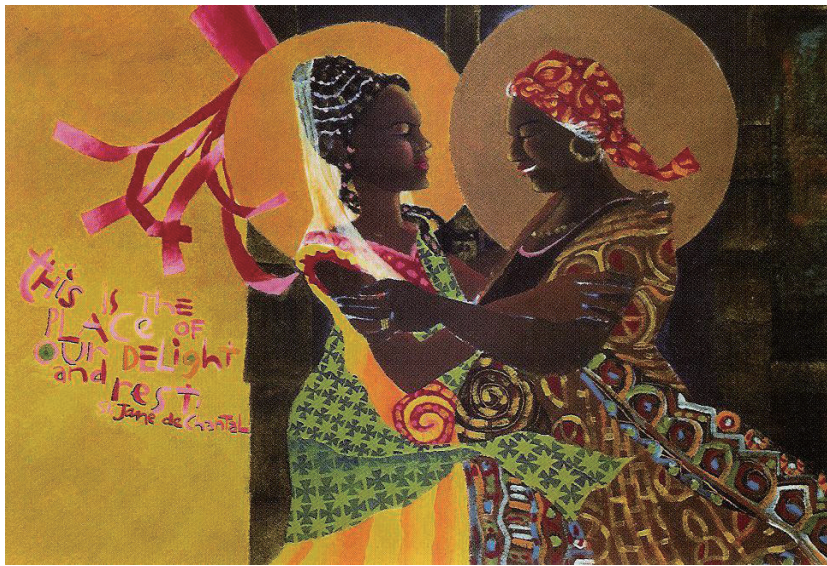


丙年
將臨期第四主日
潘家駿神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

爾旨承行

【米五 1-4；希十 5-10；路一 39-45】

聖誕節就在眼前，主耶穌已經到臨了。

彌撒禮儀的基調也從強烈召喚悔改轉為直接圍繞在耶穌誕生事件的焦點上，因此本主日彌撒的主題就是聚焦在天主子降生成人的奧蹟上。除了兩篇讀經之外，一開始的「進堂詠」：「願蒼天沛降甘露，自雲端降下正義；願大地裂開，產生救世主」，以及彌撒結束前的「領主詠」：「請看，貞女將要懷孕生子，並給祂起名叫厄瑪奴耳」，都詠唱出了依撒意亞先知的著名預言，直接把我們引入聖誕慶節的氛圍當中。這聖誕慶節所慶祝的降生奧蹟是與聖母瑪利亞有著密切的關係，因此在將臨期的這個階段，整個教會都呈現著聖母瑪利亞的特徵，教會的容貌也都印上了「童貞女」所有的標誌。教會在每年的這個主日，總會安排我們在彌撒中透過福音來與聖母瑪利亞相遇，並默想這位貞女如何接受了天主的邀請，與天主的旨意合作，在救恩歷史中扮演一個卓絕的角色，同時也勉勵我們以聖母為榜樣，讓聖母的期待方式也成為我們的等待方法，並激發我們懷著聖母臨盆的喜樂心情，迎接救主耶穌的來臨。

第一篇讀經《米該亞先知書》可以說是舊約裡最清楚，也是最明顯直指耶穌基督的誕生：「厄弗辣地區的伯利恆啊！你在猶大的城鎮中雖然是最小的，但是，將來必有一位從你那裡出生，來統治以色列，他的來歷源於亙古，從太初就存在。」接著，先知把耶穌比作牧人，說祂將以天主的德能統治以色列，又說祂本人就是和平。當牧羊人在馬槽裡喜樂地目睹聖母瑪利亞雙手懷抱嬰孩耶穌時，我們知道這從舊約以來天人之間的許諾與盼望終於成為現實了。這無上的喜樂，藉著今天《路加福音》中兩位懷孕女人的相遇，盡情地表達了出來。

本主日彌撒的福音描述聖母瑪利亞拜訪她的親戚麗莎。這兩位彼此惺惺相惜的懷孕女人的相遇場景，很自然地讓我們想起他們不尋常的受孕經歷。麗莎（依撒伯爾）是一個老人家，未曾懷過孕，且早已過了生育年齡，已經是荒胎，絕不可能再懷孕生育。如果她活在今日，發現自己竟然成了超高齡產婦，必定會驚訝得目瞪口呆、不可思議、半信半疑地說：「Oh, My God！怎麼可能？」另一位女子瑪利亞，她則是太年輕，在福音裡她回答報喜的天使說，她還不認識男人，也就是說她還未曾與男人有過床第接觸，所以更是不可能懷孕生育。若她活在今天，發現自己竟然這樣懷孕，必定會說：「Oh, My God！這究竟怎麼回事？」兩個人中，一個太老，不可能生育卻奇蹟式地懷孕了；一個太年幼，不應該生育卻同樣奇蹟式地懷孕了。

在此，我們看到麗莎的生命景況，她的生命尊嚴完全倚賴在為夫家傳宗接代。在古老的時代，女人的幸福通常是由男性賦予的，而女性的尊嚴也是由男性去定義的。她等了很多年，等待懷孕，等待自己的生命藉著懷孕而具有一點意義和內容，然而她等到的卻總是失望、是羞恥。所以我們終於明白，為什麼當她知道懷孕時，她會這樣說：「上主在眷顧的日子這樣待了我，除去了我在人間的恥辱。」（路一 25）這句話背後的生命是多麼地沉重，但也可看出懷孕對這位上了年紀的女

人是多麼地重要。天主終究看顧了她，賜給了她懷孕的恩寵，並從懷孕中找到生命的尊嚴。

至於瑪利亞，她則是處在另一種的生命處境中。她很年輕，尚未結婚，也未親近過男性，她生命的未來還有很多的可能性。因此，她尚未想過懷孕，她此刻也不應該懷孕。所以對麗莎來說，懷孕會除去她的恥辱，但對瑪利亞來說，懷孕只會帶來羞恥。因此看起來，懷孕對女性而言，是一件挺複雜的事，不只是生理上很複雜，對女性身分意義的追求也很複雜。有時，懷孕是除去恥辱；有時，懷孕卻是帶來羞恥。

麗莎的懷孕，反映了她的幸福是因著為男人懷孕而被賦予。這是一個舊時代，這舊時代就要結束了。瑪利亞的懷孕，是一種特別的懷孕，是「貞女」懷孕，這代表一個新時代的來臨。按神學家對「貞女懷孕」奧蹟的信仰詮釋，它具有一種特殊的神學信息，也就是當女性的身分意義不必再藉由受精懷孕而讓男性去定義和操控時，女性生命的解放就要開始了。瑪利亞的女性身體，全然是天主所創造的禮物，她的生命意義不必以生孩子來確立她在家庭中的地位和生存意義。在這裡，瑪利亞的貞女懷孕，正是呈現了她自我的女性特質，呈現了天主的恩寵，更呈現了她的生命意義全由天主的恩寵去定義。因此，在天主的召叫下，她可以以其女性的生命完全自由地去回應天主的恩寵，並將女性生命的意義圓滿展現。聖母瑪利亞的「貞女懷孕」為我們顯出了一個重大的訊息，也就是：妻子可以不憑丈夫才會幸福，母親也可以不憑兒子才會富貴，即使自身多麼微小，但在天主內，她依舊可以頂天立地說：我是蒙天主祝福的。

即使如此，世俗的眼光依舊會視她的懷孕為羞恥，因此她如果要接受天主的邀請，承行天主的旨意，那麼她所要承受的是生命的艱難，且放棄世俗所追求的福樂。同樣地，如果我們要回應天主的召叫，讓耶穌的生命在我們內受孕成長，那麼就不該只是被動消極地回應，而是要積極主動地去承受生命的挑戰。「萬福！充滿聖寵者，上主與你同在！」（路一28）這是天使對瑪利亞的問候，這問候肯定了瑪利亞是有福的，但這不是從人的眼光，而是天主對她生命內涵的一種至高評價。雖然在人生裡，她將與其兒子耶穌共行十字架的苦路，承受猶如利劍穿心般的痛苦，但她是蒙祝福的。這是多麼大的奧秘啊！

當瑪利亞從天使那裡接收到這樣一個偉大，卻又讓她如此震驚的訊息，也就是她將成為「至高者兒子」的母親時，她肯定會認為這是一個多麼不可思議的邀請，想當然耳，這個邀請一定是非常困擾瑪利亞她那單純而樸素的生活，也因此她幾乎是處在完全孤單的景況當中，獨自承擔起這項大奧秘。未婚夫若瑟或她自己的親戚朋友怎麼能夠瞭解她的處境呢？而她又能夠向誰分享這個連她自己都不懂的奧秘呢？所幸天主並沒有讓瑪利亞孤獨地承受這項難解的奧秘，祂給了她一個朋友、一個親戚，一個讓瑪利亞可以分享這項人所無法瞭解的奧秘。這個人就是麗莎（依撒伯爾），她就如同瑪利亞一樣，也正經驗著天主在她生命當中的介入，也正聽到天主召叫她去向「信德」做一回應，所以她可以用一種其他人所無法理解的方式去陪伴瑪利亞。因此，我們終於可以理解為什麼在今天的福音中，一開頭就如此形容瑪利亞的急迫心情：「瑪利亞就在那幾日起身，急速往山區去，到猶大的一座城。」（路一39）

我很感動這場簡單但卻是充滿奧秘的相會。在我們這個缺乏信德的世界裡，這兩位女人的相會更顯意義重大。她們相互肯定了她們從天主那裡所接受的許諾，並且確信這為人不可能且不能理解的大奧秘，就確確實實地發生在她們身上，也就是天主藉由她們完成祂恩賜給世世代代的救恩許諾；透過這兩名懷孕的女子，天主決意要改變人類的歷史。面對這個大奧秘，誰能瞭解？誰能相信？瑪利亞相信了，並且回應了Fiat（願祢的旨意承行），而這也只有麗莎能夠瞭解、能夠相信。三個月之久，瑪利亞和麗莎住在一起，相互鼓勵彼此就要成為母親。瑪利亞的臨在使得麗莎（依撒伯爾）更加地意識到自己將成為「至高者先知」的母親，而麗莎（依撒伯爾）的臨在也使得瑪利亞更理解到自己將成為「至高者兒子」的母親。天主沒有讓瑪利亞或麗莎（依撒伯爾）孤單地在這艱難的處境中，去等待孩子的誕生。祂讓她們兩位一起等待，並且藉此相互的陪伴，加深彼此在天主內的信德，對她們兩位來說，沒有任何事為天主是不可能的。

聖母瑪利亞拜訪表姊麗莎的敘述教導了我們團體和友誼，更教導了我們如何在這段充滿恩寵的時期，與教會的弟兄姊妹相互扶持、提醒和鼓勵，一起等待救主耶穌的來臨。除非我們置身在一個能夠肯定、加深、加強天主所賜給我們的恩寵的團體中，否則我們怎麼能夠讓天主的恩寵在我们的生命中自由地工作？所以在教會中，我們不能失去彼此，就如麗莎（依撒伯爾）幫助瑪利亞去成為「至高者兒子」天主子的母親，而瑪利亞也幫助麗莎去成為「至高者先知」若翰的母親一樣。天主召叫我們每一個人，要我們在教會團體中與弟兄姊妹一起成為一個基督的身體，好讓我們的生命漸漸成熟，並結出豐碩的見證果實。這正是耶穌來臨的主要目的之一。

另外，這場兩位女子的美麗相遇，不單單只是兩名孕婦的相遇，同時也是兩個胎兒的相遇。《路加福音》這樣記載說：「麗莎一聽見瑪利亞問安，胎兒就在她的腹中歡喜跳躍。」這生動的描述將洗者若翰也將耶穌的使命提前寫入他們彼此隔著母胎的相遇中。在瑪利亞的問候聲中，麗莎（依撒伯爾）胎中的若翰就已經歡喜地等不及長大，以腹中的跳躍宣告了耶穌的來臨，這是若翰多次宣告耶穌臨在使命的第一次。當胎中的若翰面對胎中的耶穌時，他之所以如此歡喜跳躍，相信是因為他已經預先體會到隔著肚皮的耶穌將開展出一個新的時代，在這新時代裡，每個人都能夠透過耶穌的生命而經驗、體會到天主對人的愛究竟有多深，深到天主可以放下神聖而成為甘願為我們受苦的人。

這一對蒙福女人的喜樂也成了我們世世代代的喜樂，因為天主的愛使聖言成了血肉住在我們當中，祂要陪伴在我們生命的每一個時刻裡，不僅是在我們歡樂及復活的時刻，更是當困難、病痛、挫折、死亡臨到的時刻。不論我們是多麼渺小的人，我們也都蒙受天主的邀請去參與耶穌降生的奧蹟，我們現在正是以聖母臨盆的喜樂心情，迎接這位為我們生命帶來盼望的耶穌的第一次來臨，並且以若翰遇見耶穌的「歡喜跳躍」心情期待祂再度光榮地來臨。阿們！

祈禱經文

「進堂詠」的內容完全聚焦在對主耶穌誕生的期待上：「願蒼天沛降甘露，自雲端降下正義；願大地裂開，產生救世主。」（依四五 8）在這裡，甘露、正義及救世主都指向基督的誕生。在這最接近聖誕節的主日、整個教會熱切期待諸天賜給我們救世主。這首進堂詠從第八世紀始，就一直作為本主日禮儀的開端。這首名為 *Rorate caeli*（願蒼天滴下）的詩篇是一首非常著名的讚美詩，也應用在其他的禮儀中，因此也常常出現在其他的讚美詩集當中。

而一如「進堂詠」，本主日的「集禱經」也幫助我們加強主耶穌馬上就要到來的意識，同時更是緊扣本主日的主題：「上主，求祢將聖寵傾注在我們心中；祢曾藉天使的傳報，使我們得悉祢的聖子就要降生人間，也求祢使我們仰賴祢的苦難與十字架，獲享復活的光榮。」這闕禱詞要打開我們的眼睛，邀請我們即將把我們的眼睛注視在馬槽上一這裡正是童貞女把她的孩子誕生到我們當中的地方。

我們當中很多信友們對這闕禱詞都能朗朗上口，因為這闕禱詞正是「三鐘經」的結束禱詞。這闕禱詞的最早版本是出現在第六世紀的禮書中，原是使用在 3 月 25 日「領報救主降生」節日上。這個日子有許多次與聖周五「主受難日」重疊，因此禱詞就把基督的誕生奧蹟與基督的受難奧蹟連繫在一起。所以，當這闕禱詞使用在聖誕節之前的這一個主日時，這闕禱詞正好提醒我們，耶穌的誕生奧蹟正是逾越奧蹟的第一步，兩者具有密切的關係。

在「獻禮經」中，我們一方面紀念起天主曾以聖神的德能，充滿了榮福童貞瑪利亞的身心；一方面祈求天主藉同一聖神，聖化我們的禮品；「上主，求祢派遣聖神，祝聖這些呈獻在祭台上的禮品，一如祂曾以德能聖化了榮福童貞瑪利亞的心靈。」在《感恩祭典》中，有些禱詞並非源自羅馬禮，本主日的「獻禮經」就是一個例子，它是根源自天主教的米蘭禮。米蘭禮的將臨期有六周，這闕禱詞使用在聖誕節之前的主日。當羅馬禮開始使用這闕禱詞時，則是將之作為「領報救主降生」節日的集禱經。

這個主日所使用的「將臨期頌謝詞」第二式，繼續加強我們對聖言降生成人的渴望，但這闕禱詞仍然不忘提醒我們，教會及基督徒的終極期待，期待基督在光榮中的再度來臨：「先知們所預言的基督，童貞聖母以無比的慈愛撫育了祂，若翰報告了祂的來臨，並指出祂已在人間。基督使我們準備慶祝祂誕生的奧蹟，正是要我們清醒祈禱，歡躍讚頌，以期待祂的再度來臨。」因為在梵二之前的《彌撒經書》並沒有專為將臨期的頌謝詞，因此這篇禱詞是梵二之後全新編寫的作品。

因著舊約的先知們、童貞聖母瑪利亞，以及洗者若翰都出現在這篇禱詞中，而賦予了這篇美麗如同詩篇的禱詞更深刻的救恩歷史幅度。這將臨期最後一周的福音（路一 39-45 聖母往見表姊麗莎）將我們引入基督的誕生，而這篇頌謝詞則是加強了福音所要傳遞的訊息。這篇禱詞充滿了聖經的圖像：有關洗者若翰宣告基督的來臨（瑪三 11-12；谷一 7；若一 29, 36）；有關先知們預言的總結（瑪十一 13；羅一 3 和希一 1-2）；有關清醒祈禱（路二 8，十二 37，廿一 36；斐四 6；伯前四 7）。

「領主詠」依舊環扣著本主日的主題：「請看，貞女將要懷孕生子，並給祂起名叫厄馬奴耳。」（依七 14）這首領主詠至少從第八世紀起，就已經使用在本主日了。透過依撒意亞先知的預言，而把我們徙置在「主與我們同在」的救恩實現當中。

在我們領主體血的時候，這「厄馬奴耳」—「主與我們同在」的救贖奧蹟就發生在我們身上，所以在「領聖體後經」中，我們這樣祈禱：「全能的天主，我們已領受了永遠得救的保證；求祢使我們越接近救主的誕辰，越能熱心準備自己，以慶祝聖子降生的奧蹟。」這闕禱詞是根據兩闕古老的經文，在梵二之後重新編寫而成的。禱詞的前半部分是根據第六世聖勞倫慶日的禱詞，後半部則是根據一篇第八世紀專為四旬期第四主日的頌謝詞，只是把原來的「逾越奧蹟」改成了「聖子降生的奧蹟」。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿紫色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用以下類似的導言導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「我們常常以權威、影響力、金錢和權力來解決人類的問題，但是天主的方法卻是與我們的不同，祂在我們的軟弱中參與我們，成為我們當中的一份子。祂以整個生命來與弱勢者、罪人、無依者、貧困者、生命負傷者同在，不只如此，祂甚至淌進這潭混水當中，自己成為人、成為弱勢者、成為無依者、成為貧困者、成為負傷者。現在就讓我們一起經驗這條救主降生的驚奇之路。」

3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們常常對天主的旨意說『不』，也常常對他人的求助說『忙』；現在就讓我們祈求天主和他人的寬恕。」
4. 不念「光榮頌」。是為了使人在聖誕節詠唱這首原來只使用在聖誕節的詩歌時，歡欣的程度能夠加倍。
5. 詠唱「阿肋路亞」。雖然這段時期的禮儀色調與「四旬期」相同，都是紫色，但是仍然詠唱表達歡欣的「阿肋路亞」，因為更強調這是一段喜悅和熱誠期待的時期。
6. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「耶穌基督來到我們當中，為承行天父的旨意。現在我們就透過基督，把我們的祈禱呈上天主台前。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢在基督身上，圓滿實現了祢對子民的許諾，求祢俯聽我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。」

另外，在祈禱意向上，對基督兩次來臨的渴望和期待，也會加深我們對世界和平及社會正義的追求和維繫。所以在「信友禱詞」要特別為那些受苦、貧窮及受迫害的人祈禱。同時，這個主日透過瑪利亞與表姊麗莎的對話，讓我們深覺我們正透過瑪利亞的「Fiat」在認識生命，同時也正與瑪利亞一起頌揚生命，並向生命之主祈禱。因此，在信友禱詞中，不要忘記要為那些受胎的人類新生命祈禱，特別是那些還來不及出生，就被墮胎的胎兒靈魂祈禱。

7. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「時期已到，慈悲的天父派遣聖子來到我們當中，而祂已經來臨，到達我們生命的門檻處了；就讓我們在感恩聖祭中與祂一起，向天主聖父感恩讚頌，因為祂的慈悲永遠長存。」
8. 從 17 至 24 日，頌謝詞採用「將臨期頌謝詞（二）」，並配合感恩經第一式或第三式。
9. 在堂務報告時，要再一次提醒信友，有關聖誕節的節目和時刻表。
10. 彌撒結束時，可採用「隆重降福禮」。請見《主日感恩祭典（丙）》頁 320「季節降福經文－將臨期」。
11. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：
 - 1) 去傳揚上主的福音吧！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
 - 3) 平安回去吧！

禮儀空間

1. 禮儀空間的布置，以及用花卉布置祭台時，應有節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第 236 號）
2. 這個主日可以將將臨圈上的四根蠟燭全部點燃。
3. 按照《祝福禮典》的指示，要注意的是：不要把馬槽放置在祭台或讀經台的區域（即至聖所）。
4. 這個主日，除了馬槽的布置之外，也可以布置聖母瑪利亞的聖像，因為她在這個聖誕節已經近在眉睫的第四主日福音中，扮演了一個突出的角色，她是將臨期最具代表性的圖像。

禮儀音樂

1. 使用風琴和其他樂器時，應有節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第 236 號）

一周禮儀

本周五第一晚禱開始，進入了「聖誕期」。整周的禮儀慶祝請見本專欄的「耶穌聖誕節」專輯。

禮儀須知

1. 本主日禁止舉行與聖事或聖儀一起舉行的「典禮彌撒」，及殯葬彌撒。（「彌撒經書總論」第 380 號）
2. 12 月 17 至 24 日之間的將臨期平日禮儀，要優先於聖人紀念日，該按禮書所述方式舉行。（「彌撒經書總論」第 355a 號）
3. 舉行感恩祭時，應採用 17 至 24 日（主日除外）的專用讀經及禱文。
4. 將臨期平日舉行婚禮，應有所節制。（《婚姻禮典》導言第 32 號）
5. 這段時期，晚間可以以配合聖道禮儀的聖體敬禮，來舉行九日敬禮。